

Dohoda o preložke plynárenského zariadenia

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka, ustanovenia § 81 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
Zastúpená: Ing. Ján Klačko, na základe plnej moci
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK 74 0200 0000 0000 0111 9353
(ďalej len „SPP-D“)

a

Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne

K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

IČO: 36 126 624

DIČ: 2021613275

DIČ DPH: Nie je platiteľom

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK 51 8180 0000 0070 0050 4489

(ďalej len „Investor preložky“)

(SPP-D a Investor preložky spoločne ako „zmluvné strany“)

Článok II. Podmienky vykonania preložky

1. SPP-D je vlastníkom plynárenských zariadení:

- STL plynovod DN100, 80 kPa - ID300708
- STL prípojka DN50, 80 kPa – ID1839672

nachádzajúcich sa v obci Trenčín na pozemkoch parc. č. : 1127/1, 2/1, 1127/66, 1127/67, 2/9, 12/2 v katastrálnom území Trenčianske Biskupice, zapísaných na LV č. 4001, ktoré boli vybudované v súlade s projektovou dokumentáciou archivovanou v SPP-D.

2. Investor preložky požiadal SPP-D o možnosť vykonať preložku zariadenia/ časti zariadenia definovaného v odseku 1 tohto článku, nakoľko existencia tohto zariadenia bráni Investorovi preložky v realizácii jeho investičného zámeru. Zariadenie/zariadenia podľa odseku 1 resp. časť

tohto zariadenia/zariadení, o preloženie ktorého/ktorej Investor preložky požiadal SPP-D, je orientačne znázornená v prílohe tejto dohody.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že preložku plynárenských zariadení definovaných v článku II. ods. 1 vykoná Investor preložky v zmysle projektovej dokumentácie „Vybudovanie autistického centra- SO 09 Prípojka plynu“ vypracovanej : Ing. Kornelom Jančekom, ktorú SPP-D schválilo dňa 12.7.2016. Prílohou tejto dohody je vyjadrenie SPP-D k preložke.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že preložku plynárenských zariadení definovaných v článku II. ods. 1 vykoná Investor preložky v zmysle stavebného povolenia č. USaŽP 2016/32357/88139-03/Vi, MsÚ 2015/70179 vydaného Mestom Trenčín zo dňa 28.07.2016.
5. Investor preložky je povinný zabezpečiť, aby bol pri vykonávaní preložky zariadenia definovaného v článku II. ods. 1 tejto zmluvy prítomný technický dozor SPP-D, ktorým je: p. Daniel Šimo – 032/242 3203.
V prípade potreby vykonania zmien oproti projektovej dokumentácii definovanej v článku II. ods. 3 je Investor preložky povinný potrebu zmien vopred prerokovať s SPP-D.

Článok III.

Náklady súvisiace s vykonaním preložky, vykonanie ostrého prepoja

1. Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších zmien (ďalej len „Zákon o energetike“), náklady na preložku plynárenského zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, vykoná Investor preložky preložku plynárenského zariadenia na vlastné náklady.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že preložka plynárenského zariadenia spočíva aj v zmene trasy Plynárenského zariadenia, s vykonaním Preložky je spojené tiež vysporiadanie práv k pozemkom, na ktorých sa preložka bude nachádzať. Súčasťou nákladov súvisiacich s Preložkou sú aj jednorazové náhrady za zriadenie vecného bremena v prospech SPP-D, ktoré náhrady a správne poplatky súvisiace s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností je povinný uhradiť Investor preložky a to bez ohľadu na obdobie, kedy tieto náklady vzniknú.
Vzhľadom na vyššie uvedené sa zmluvné strany sa dohodli, že zriadenie vecných bremien a ich zápis do katastra nehnuteľností zabezpečí na svoje náklady Investor preložky. Investor preložky sa zaväzuje zriadiť na svoje náklady vecné bremená v prospech SPP-D a zabezpečiť na svoje náklady vznik vecných bremien v prospech SPP-D. Vecné bremená musia spočívať v povinnosti vlastníka/vlastníkov pozemku/pozemkov, na ktorých bude vybudovaná Preložka a ktoré sú vybudovaním Preložky dotknuté, strpieť:
 - a) existenciu plynárenských zariadení vybudovaných podľa podmienok uvedených v tejto dohode, ich ochranných a bezpečnostných pásiem, prevádzkovanie plynárenských zariadení a vykonávanie ich údržby, opráv, rekonštrukcií či akýchkoľvek iných úkonov potrebných na zabezpečenie bezpečnej prevádzky plynárenských zariadení a uplatňovania práv a plnenia povinností prevádzkovateľa distribučnej siete v súvislosti s týmito zariadeniami, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, vyhotovenie ktorého v súčinnosti s SPP-D a na vlastné náklady zabezpečí Investor preložky,
 - b) vstup a vjazd osôb a motorových vozidiel SPP-D alebo ňou poverených osôb na dotknuté pozemky za účelom zabezpečenia činností súvisiacich s prevádzkou, údržbou, opravami, rekonštrukciou či akýmikoľvek inými úkonmi potrebnými na zabezpečenie bezpečnej

prevádzky plynárenských zariadení a uplatňovania práv a plnenia povinností prevádzkovateľa distribučnej siete v súvislosti s týmito zariadeniami, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu bude vzťahovať na celú dotknutú nehnuteľnosť.

3. Vecné bremená podľa vyššie uvedených ustanovení musia byť v prospech SPP-D zriadené bezodplatne na neurčitý čas. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že zariadením vecných bremien v prospech SPP-D sa má na mysli to, že vlastník dotknutej nehnuteľnosti nebude mať za zriadenie vecného bremena nárok na poskytnutie náhrady zo strany SPP-D. To však nevylučuje, aby náhradu za zriadenie vecného bremena poskytol vlastníkovi dotknutej nehnuteľnosti Investor preložky, pokiaľ sa na jej poskytnutí s vlastníkom dotknutej nehnuteľnosti dohodne.
4. Investor preložky sa zaväzuje zriadiť vecné bremená podľa odsekov 2 a 3 tohto článku tejto dohody a zabezpečiť ich zapísanie do katastra nehnuteľností najneskôr do 5 mesiacov odo dňa vykonania ostrého prepoja Preložky. Ak Investor preložky nesplní povinnosť stanovenú v predchádzajúcej vete má SPP-D právo uplatniť si u Investora preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.650,00 Eur za každý z pozemkov, na ktorom bude umiestnené zariadenie vybudované ako preložka zariadenia podľa odseku II.1 až II.3. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si popri nároku na náhradu škody, ku ktorej v dôsledku porušenia povinnosti Investorom preložky, došlo. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky splniť povinnosť/závazok, za ktorú bola zmluvná pokuta uložená. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky povinnosti uhradiť SPP-D náklady súvisiace so zriadením vecného bremena, ktoré SPP-D v súvislosti s nesplnením záväzku Investora preložky podľa článku III. odsek 3 tejto dohody vzniknú. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky formou faktúry doručenej Investorovi preložky. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti takejto faktúry bude 30 dní odo dňa jej doručenia Investorovi preložky.
5. Investor preložky berie na vedomie, že ostrý prepoj medzi plynárenským zariadením, ktoré Investor preložky vybuďoval ako preložku a distribučnou sieťou prevádzkovanou SPP-D nebude možné vykonať v prípade, ak Investor preložky najneskôr v deň, kedy má byť ostrý prepoj vykonaný, nepredloží SPP-D overenú fotokópiu kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa preložky, s vyznačenou doložkou právoplatnosti.
6. Náklady na vykonanie ostrého prepoja je v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona o energetike rovnako povinný znášať Investor preložky.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Investor preložky dohodou postúpi (prevedie) na SPP-D všetky práva vyplývajúce zo záruky, ktorú zhotoviteľ preložky poskytne Investorovi preložky podľa ich vzájomnej zmluvy (zmluvy o dielo), predmetom ktorej bude výstavba preložky, ako aj nároky zo zodpovednosti za vady preložky. Účelom tohto postúpenia (prevodu) (i) práv vyplývajúcich zo záruky a (ii) nárokov zo zodpovednosti za vady, je zabezpečiť pre SPP-D možnosť priameho uplatňovania týchto práv a nárokov voči zhotoviteľovi preložky. Investor preložky sa zároveň zaväzuje opatriť dohodu o postúpení (prevedení) práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady, písomným súhlasom zhotoviteľa preložky. Vzor dohody o postúpení práv a povinností je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha. Dohodu o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný podpísať pred odovzdaním preložky SPP-D a do tohto okamihu zabezpečiť aj jej podpísanie zhotoviteľom preložky. Všetky podpísané vyhotovenia dohody o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný odovzdať SPP-D najneskôr v deň odovzdania preložky SPP-D.

Článok IV.

Odobzdanie preložky, nadobudnutie vlastníckeho práva k preložke

1. Investor preložky sľubuje, že po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa preložky (alebo po obdržaní vyjadrenia stavebného úradu z ktorého bude vyplývať, že stavebný úrad nemá voči ohlásenej stavbe výhrady) a najneskôr v deň vykonania ostrého prepoja **bezodplatne prevedie vlastnícke právo** k plynárenskému zariadeniu, ktoré Investor preložky vybuduje v zmysle projektovej dokumentácie podľa článku II.3, **na SPP-D** (t.j. daruje preložku SPP-D).
2. Ak počas vykonávania preložky plynárenského zariadenia podľa čl. II. 1 vznikne potreba vykonať zmeny oproti projektovej dokumentácii podľa článku II.3 tejto zmluvy, nemá táto zmena vplyv na sľub darovania podľa odseku 1 tohto článku. V takomto prípade Investor preložky sľubuje, že v lehote podľa odseku 1 daruje SPP-D preložené plynárenské zariadenie vybudované na základe zmenenej/doplnenej projektovej dokumentácie.
3. Investor preložky zároveň sľubuje, že v lehote podľa odseku 1 bezodplatne odovzdá SPP-D dokumentáciu týkajúcu sa vykonanej preložky, ktorej zoznam je uvedený v prílohe č.2 tejto zmluvy.
4. O odovzdaní preložky bude vyhotovený zápis, ktorý musí obsahovať:
 - označenie strán (v zmysle údajov z obchodného, živnostenského resp. iného registra),
 - presné pomenovanie stavby, ku ktorej odovzdaniu dochádza (vrátane odvolania sa na projektovú dokumentáciu, podľa ktorej bola vybudovaná),
 - výšku priamych nákladov Investora preložky na vykonanie preložky,
 - podpisy oprávnených zástupcov Investora preložky a SPP-D. Za SPP-D je zápis o odovzdaní preložky oprávnený podpísať aj vedúci oddelenia prevádzky SPP-D.

Prílohou zápisu musí byť geodetické zameranie preloženého plynárenského zariadenia/preložených plynárenských zariadení a zoznam parciel, na ktorých sa preložené plynárenské zariadenie/plynárenské zariadenia nachádza/nachádzajú.

V prípade, že sa dodatočne ukáže, že preložené plynárenské zariadenie sa v skutočnosti nachádza aj na iných pozemkoch, ako sú uvedené v geodetickom zameraní a to najmä z dôvodu, že geodetické zameranie bolo vyhotovené nesprávne, je SPP-D oprávnené uplatniť si voči Investorovi preložky zmluvnú pokutu vo výške 500,- € za každý pozemok, na ktorom sa bude nachádzať preložené plynárenské zariadenie a na ktorom nebolo vecné bremeno v zmysle článku III.2 a III.3 zriadené. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky povinnosti uhradiť SPP-D náklady za zriadenie vecného bremena, ktoré SPP-D v tejto súvislosti vzniknú a to bez ohľadu na obdobie, kedy ich SPP-D vynaloží.

Vzor zápisu o odovzdaní preložky je prílohou tejto zmluvy (Príloha č.4).

5. Vlastnícke právo k plynárenskému zariadeniu, ktoré bolo preložené (vybudované) v zmysle projektovej dokumentácie definovanej v článku II.3, prechádza na SPP-D dňom podpísania zápisu o odovzdaní preložky oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Vlastnícke právo k dokumentácii týkajúcej sa preložky podľa odseku 3 tohto článku prechádza na SPP-D odovzdaním a prevzatím tejto dokumentácie.
6. SPP-D sľub darovania Investora preložky prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Táto dohoda je s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Investora preložky.
2. Táto dohoda sa vyhotovuje v piatich exemplároch, z ktorých Investor preložky obdrží tri exempláre, dva exempláre obdrží SPP-D.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č. 1 Vyjadrenie SPP-D
 - Príloha č. 2 Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky
 - Príloha č. 3 Vzor dohody o postúpení práv a povinností
 - Príloha č. 4 Vzor zápisu o odovzdaní preložky
 - Príloha č. 5 Orientačné znázornenie plynárenského zariadenia, ktoré má byť preložené
 - Príloha č. 6 Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Trenčíne, dňa **30 SEP. 2016**

V Novom Meste nad Váhom, dňa **30. 09. 2016**

Ing. Jaroslav Baška
predseda

Ing. Ján Klačko
na základe plnej moci

Príloha č. 3 Vzor dohody o postúpení práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady

DOHODA O POSTÚPENÍ
práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady
preložky plynárenského zariadenia
a
súhlas zhotoviteľa preložky s týmto postúpením

Článok I.

Strany dohody

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia v OR:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „Investor preložky“ v príslušnom tvare)

A

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/b

825 11 Bratislava

IČO: 35 910 739

Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B

Zastúpená: Ing. Ján Klačko, na základe plnej moci

(ďalej ako „SPP- D“)

A

Obchodné meno:

Sídlo:

Štatutárny orgán :

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

IČO:

IČ DPH :

(ďalej aj ako „zhotoviteľ“)

Článok II.

Predmet dohody o postúpení

- (1) Dňa uzavreli Investor preložky (na strane jednej ako objednávateľ) a (na strane druhej ako zhotoviteľ) Zmluvu o dielo na zhotovenie stavby: (ďalej ako „Zmluva o dielo“), pričom súčasťou predmetu tejto zmluvy bolo aj vybudovanie preložky plynárenského

zariadenia definovaného v bode 2 tohto článku nižšie.

- (2) V zmysle vyššie uvedenej Zmluvy o dielo, zhotoviteľ vybudoval preložku plynárenského zariadenia – v dĺžke m, ktorá prechádza cez pozemky v k.ú.: , parc.č. (ďalej ako „Preložka“).
- (3) V zmysle vyššie uvedenej Zmluvy o dielo patria Investorovi preložky práva vyplývajúce zo záruky za akosť diela a práva vyplývajúce z nárokov zo zodpovednosti za vady diela, v trvaní záručnej doby, ktorá je , a to na základe Čl. zmluvy o dielo, ktorej fotokópia je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody ako jej príloha. Uvedená záručná doba začala plynúť
- (4) V súlade so Zmluvou o podmienkach preložky plynárenského zariadenia, ktorú dňa uzavreli Investor preložky a SPP-D, sa SPP-D stáva vlastníkom Preložky dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí Preložky zástupcami oboch zmluvných strán.
- (5) Za účelom zabezpečenia oprávnenia pre SPP-D priamo si uplatňovať voči Zhotoviteľovi práva a nároky vyplývajúce z a/alebo súvisiace s vybudovaním Preložky, touto dohodou Investor preložky v plnom rozsahu postupuje na SPP-D všetky (i) práva zo záruky za akosť a (ii) nároky zo zodpovednosti za vady predmetnej Preložky vyplývajúce zo Zmluvy o dielo.
- (6) Odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody, práva zo záruky za akosť a nároky zo zodpovednosti za vady Preložky, v plnom rozsahu ako tieto vyplývajú zo Zmluvy o dielo, patria SPP-D.
- (7) Odo dňa účinnosti tejto dohody je SPP-D oprávnená uplatniť si v záručnej dobe, uvedenej v bode 3 tohto článku vyššie, práva vyplývajúce zo záruky a nároky zo zodpovednosti za vady Preložky priamo voči zhotoviteľovi.

Článok III.

Súhlas zhotoviteľa Preložky s postúpením práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady

- (1) , ako zhotoviteľ Preložky definovanej vyššie v článku II. tejto dohody,
s ú h l a s í b e z v ý h r a d

s postúpením všetkých (i) práv zo záruky za akosť Preložky a (ii) nárokov zo zodpovednosti za vady Preložky, v ich plnom rozsahu tak, ako sú tieto definované v Zmluve o dielo, z Investora preložky na SPP-D.

- (2) Zhotoviteľ, týmto berie na vedomie a súhlasí s právnymi dôsledkami postúpenia práv a nárokov dohodnutých touto dohodou a je si tiež vedomý svojich záväzkov a povinností viazucích sa k týmto právam a nárokom a/alebo z nich vyplývajúcich.
- (3) Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje bez zbytočného odkladu splniť voči SPP-D na jeho výzvu všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce pre zhotoviteľa zo Zmluvy o dielo , ktoré boli na SPP-D postúpené touto dohodou.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

- (1) Táto dohoda je platná a účinná dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.
- (2) Táto dohoda je vyhotovená v troch exemplároch, jednom pre každú zmluvnú stranu.
- (3) Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je fotokópia Zmluvy o dielo č. zo dňa
- (4) Strany dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V , dňa

V Novom Meste nad Váhom, dňa

Investor

Ing. Ján Klačko

na základe plnej moci

V dňa

Za zhotoviteľa:

Príloha č. 4

Zápis o odovzdaní

vyhotovený na základe dohody o preložke plynárenského zariadenia zo dňa _____, uzavretej medzi
a SPP – distribúcia, a. s.

Investor preložky:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia v OR:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(pre účely tohto zápisu ďalej označovaný ako „odovzdávajúci“)

A

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/b

825 11 Bratislava

IČO: 35 910 739

Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B

Zastúpená: Ing. Ján Klačko, na základe plnej moci

(pre účely tohto zápisu ďalej označovaný ako „preberajúci“)

Predmet odovzdania (názov stavby):

Stavba bola vybudovaná podľa projektovej dokumentácie:

Stavba bola vybudovaná na základe stavebného povolenia spis. značka _____ zo dňa
vydaného _____, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa _____.

Na stavbu bolo vydané užívacie povolenie spis. značka _____ zo dňa _____ vydané _____, ktoré
nadobudlo právoplatnosť dňa _____.

Výška priamych nákladov odovzdávajúceho na realizáciu stavby:

Prílohou tohto zápisu je geodetické zameranie preložených plynárenských zariadení a zoznam
parciel, na ktorých sa preložené zariadenia nachádzajú a dokumentácia týkajúca sa preložky.

V _____, dňa _____

V Novom Meste nad Váhom, dňa _____

Investor

Ing. Ján Klačko
vedúci oddelenia prevádzky